

Undervisningsbeskrivelse

Stamoplysninger til brug ved prøver til gymnasiale uddannelser

Termin	Termin hvori undervisningen afsluttes: Studentereksamen maj-juni 2026 (start august 2023)
Institution	Det Blå Gymnasium Tønder Handelsskole
Uddannelse	HHX
Fag og niveau	Spansk niveau A
Lærer(e)	Gitte Lyse Gjesing
Hold	2023bspa11 + 2024bspa21 + 2025bspa31

Oversigt over gennemførte undervisningsforløb

Titel 1	Begyndersystem 'Buena idea'
Titel 2	Jóvenes latinoamericanos - Argentina
Titel 3	Jóvenes latinoamericanos – Colombia
Titel 4	La inmigración ilegal a España
Titel 5	Empresas y trabajos en España
Titel 6	Hispanos en EE.UU
Titel 7	Jóvenes españoles
Titel 8	

Beskrivelse af det enkelte undervisningsforløb (1 skema for hvert forløb)

[Retur til forside](#)

Titel 1	Begyndersystem 'Buena idea'
Indhold	<p><u>Kernestof:</u> Håkanson, Ulla et al: Buena Idea tekstbog og arbejdsbog, L&R Uddannelse, 2006. Kap. 1-13</p> <p><u>Grammatik i overskrifter:</u></p> <p>1.g: Hitverber Præsens, perfektum, nær fremtid, udvidet nutid Ser/estar/hay Substantiver, artikler, adjektiver</p> <p>2.g: Muy/mucho Adverbier Pronomener Gustar-verber</p> <p>3.g: Præteritum, imperfektum Verbalperifraser</p> <p><u>Hjælpemidler:</u> Klitnæs, Paul: Spontant spansk https://sps.systime.dk/ www.ordbogen.com Egne oversigter og opgaver Div. quizletter</p>
Omfang	Hele 1. år
Særlige fokuspunkter	<p>På det første år har de faglige mål primært været, at eleverne skulle lære at:</p> <ul style="list-style-type: none">- Forstå hovedtrækkene af indholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier.- Tale et simpelt spansk, så de kan redegøre for almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund.- Skrive enkle sammenhængende tekster på spansk.- Skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk.- Perspektivere den erhvervede viden om samfunds-, erhvervs- og kulturforhold i spansktalende lande til egne samfunds-, erhvervs- og kulturforhold- Praktisere viden om sprogindlæring i arbejdet med spansk – dvs. udnytte viden om sprogs opbygning fra andre sprogfag- Anvende et - og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik

Væsentligste arbejdsformer	<p>Undervisningen har primært bygget på det deduktive såvel som det induktive princip.</p> <p>Skrivefærdighed individuelt og i grupper: Procesorienteret skrivning</p> <p>Mundtlig redegørelse individuelt og i grupper: Viden om gloser</p> <p>Læseforståelse: Skimming (Gætte, forstå ud fra konteksten)</p> <p>Samtalefærdighed: Kommunikationsstrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)</p> <p>Lytteforståelse: Lyttestrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)</p>
-----------------------------------	--

[Retur til forside](#)

Titel 2	Jóvenes latinoamericanos - Argentina
Indhold	<p>Kernestof: Ole Nicolaj Mikkelsen & Pablo Riismøller: <i>La identidad contrastada – Jóvenes en latinoamérica</i>, Gyldendal, 2013. https://laidentidadcontrastada.systeme.dk/ : Mariángeles de Argentina, 14 sider</p> <p>Supplerende: ”Det argentinske kvindeoprør”, Horisont-udsendelse om vold mod kvinder, august 2017., 23 minutter https://www.youtube.com/watch?v=dGcxgE0D1No</p> <p>Skriftlige opgaver:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. Mariángeles de Argentina og dokumentaren. <p>Hjælpemidler: Lucas Ruiz: <i>Gramática básica</i>, Systeme, 2012. https://gramaticabasica.systeme.dk/ Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006 Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systeme, 2007. https://sps.systeme.dk/www.ordbogen.com Egne oversigter, opgaver og quizletter</p>
Omfang	14 sider + 23 minutter doku.
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Søgning af information på internettet</p> <p>Mundtlig fremlæggelse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse • Individuelt skriftligt arbejde

Titel 3	Jóvenes latinoamericanos – Colombia
Indhold	<p><u>Kernestof:</u> Ole Nicolaj Mikkelsen & Pablo Riismøller: <i>La identidad contrastada – Jóvenes en latinoamérica</i>, Gyldendal, 2013. https://laidentidadcontrastada.systeme.dk/ : Mario de Colombia, 13 sider María, full of grace, af Joshua Marston, 2004, 101 minutter Las 5 ciudades más peligrosas de Colombia, video på Youtube, 4 minutter: https://www.youtube.com/watch?v=H4yxEOvEvLA Hábitos de consumo og Colombianos en Estados Unidos, fra http://es.slideshare.net/marketmediacomm/colombianos-en-usa-presentation , 2 sider Héctor de Nicaragua – uddrag til terminsprøve, 4 sider</p> <p><u>Supplerende:</u> ”Colombia uden våben”, DR2-dokumentar, 2020, 59 minutter</p> <p><u>Skriftlige opgaver:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. Mario de Colombia, Héctor de Nicaragua og María, full of grace. <p><u>Hjælpemidler:</u> Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbooger, 2006 Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systeme, 2007. https://sps.systeme.dk/www.ordbogen.com Egne oversigter og opgaver</p>
Omfang	19 sider + 164 minutter doku./film
Væsentligste arbejdsformer	Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation. Søgning af information på internettet Mundtlig fremlæggelse <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse • Individuelt skriftligt arbejde

Titel 4	La inmigración ilegal a España
Indhold	<p><u>Kernestof:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Liébana/Tengberg (2007): ¿A que no?: La inmigración en España (p.38), 1 side • Holmgaard/Dafcik (2007): ¡Vamos a los temas!: La inmigración en España (p.23), 1 side • ”Con la mirada en Europa” artikel-billedserie fra <i>Elmundo.es</i>, 2005: http://www.elmundo.es/fotografia/2005/10/inmigrantes/02.html, 10 sider • “Niños sirios cruzan solos la frontera de Melilla”, artikel fra El País, sep. 2015. https://elpais.com/politica/2015/09/17/actualidad/1442519896_242562.html, 2 sider <p><u>Supplerende materiale:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dokumentar: Det spansk cirkus - Det illegale Europa, 2006, 29 minutter • ” Den nye søvej til Fort Europa”, artikel af Martin Tønner fra Berlingske Tidende 22.03.06 - http://www.b.dk/verden/den-nye-soevej-til-fort-europa, 3 sider <p><u>Skriftlige opgaver:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye analoge skriftlige eksamensform, lavet pba. de gennemgåede tekster/dokumentar fra emnet. <p><u>Hjælpemidler:</u> Håkanson, Ulla et al: Buena Idea tekstbog og arbejdsbog, L&R Uddannelse, 2006. Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006. Paul Klitnæs: Spontant spansk. System, 2007. https://sps.systeme.dk/www.ordbogen.com Egne oversigter og øvelser</p>
Omfang	17 sider + 29 minutter doku.
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider introduktion af præteritum og imperfektum og kongruens.</p> <p>Der arbejdes med tekster og tilhørende opgaver.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Samtale mellem lærer og elever enkeltvis • Gruppearbejde om mundtlig og skriftlig fremlæggelse • Individuelt, skriftligt arbejde • Informationssøgning
--	--

[Retur til forside](#)

Titel 5	Empresas españolas y los 17 ODS
Indhold	<p><u>Kernestof:</u></p> <p>De 17 verdensmål på spansk, 2 sider</p> <p>https://www.seat.es/ https://www.inditex.com/es/home https://shop.mango.com/es https://www.osborne.es/</p> <p>Dan Albertsen: <i>Cultura y negocios</i>, cap. ”Osborne – El puerto de Santa María”, Lindhardt og Ringhof, 2013, p. 51-59.</p> <p>Annie M. Pedersen: <i>Empresas en España</i>, cap.”Seat”, ”Grupo Inditex” og ”Mango”, Alinea, 2006, 17 sider.</p> <p>TEDx Talks-video med Javier Goyeneche, ”De la basura a la moda”, 2019: https://www.youtube.com/watch?v=3nLDINaODKM&list=PLDbqPR3F-XuAo23p65CJBObjdUH93UP-d&index=1&t=98s , 9,25 minutter.</p> <p>” Desde el fast fashion hasta el slow fashion: Cómo el consumo de ropa de los jóvenes ha evolucionado en el último tiempo”, artikel fra RadioUC, 14.07.21: http://radiouc.cl/desde-el-fast-fashion-hasta-el-slow-fashion-como-el-consumo-de-ropa-de-los-jovenes-ha-evolucionado-en-el-ultimo-tiempo/ , 3 sider.</p> <p><u>Supplerende materiale:</u></p> <p>Lene Kirk-Sørensen & Birthe Nielsen: <i>Spansk virksomhedskommunikation</i>, Systime, 2014, 20 sider. https://spanskvirksomhed.systime.dk/</p> <p><u>Skriftlige opgaver:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye analoge skriftlige eksamensform, lavet pba. ”La basura está de moda - Ecoalf”, 2 sider <p><u>Hjælpemidler:</u></p>

	www.ordbogen.com Lene Kirk-Sørensen & Birthe Nielsen: <i>Spansk virksomhedskommunikation</i> , Systime, 2014. https://spanskvirksomhed.systime.dk/
Omfang	53 sider + 4 websider + 9,25 min. video
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes der med ordforråd og repetition af grundlæggende syntaks, verbaltider (præteritum introduceres), kongruens og ordstilling – særligt med fokus på stil og sprog i forretningssammenhænge</p> <p>Der arbejdes med tekster og websider med tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelse om virksomheder og deres fokus på verdensmålene.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde • Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse over for resten af klassen om spanske virksomheder og verdensmålene.

[Retur til forside](#)

Titel 6	Hispanos en EE.UU.
Indhold	<p><u>Kernestof:</u></p> <p>“Diferencias entre latino e hispano”, https://diferenciasentre.org/latino-e-hispano/ , 2 sider</p> <p>“EEUU: 6 valores que distinguen a las familias latinas”, https://peru.com/mundo/inmigracion/eeuu-6-valores-que-distinguen-familias-latinas-noticia-357823 , 2015, 3 sider</p> <p>”Latinos”, artikel fra Hoy día, november 2000, 3 sider</p> <p>“Interview med Francisco Jiménez” + uddrag fra ”Interview med Carlos Amador” fra <i>Retratos latinos en California</i> af Ulla Ringgaard & Aase Kledal, Gyldendal, 2012, 8 + 3 sider</p> <p><u>Dokumentar/film:</u></p> <p>Valores y hechos latinos <i>Latino Learning Modules part I: Latino Culture and Cultural Values</i> (2012), https://www.youtube.com/watch?v=15jdTQIr7j4&t=14s, 11 minutter</p> <p><u>Supplerende materiale:</u></p>

	<p>” Hispanic vs. Latino: what’s the difference?”, post af Sandra Fernández på <i>Hispanic Houston</i>, 07.08.13 - https://hispanichouston.com/hispanic-vs-latino-whats-the-difference/ , 2 sider</p> <p>Skriftlige opgaver:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige eksamensopgaver i overensstemmelse med den analoge skriftlige eksamensform, lavet pba. Carlos Amador- og Francisco Jiménez-teksterne, 3 sider <p>Hjælpemidler:</p> <p>Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006.</p> <p>Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007. https://sps.systime.dk/www.ordbogen.com</p> <p>Egne oversigter øvelser</p>
Omfang	24 sider + 11 minutter doku./film
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider, kongruens og generelle fejltyper (’hjemmelavet’ checkliste til skriftlig spansk eksamen).</p> <p>Der arbejdes med tekster, videoklip og tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelser</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Samtale mellem lærer og grupper • Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse • Individuelt, skriftligt arbejde • Informationssøgning

[Retur til forside](#)

Titel 7	Jóvenes españoles
Indhold	<p>Kernestof:</p> <p>Tekst fra en udvekslingsstuderende fra Spanien (2022): Raúl: “Un joven español de Totana”, 7 sider.</p> <p>Skriftlig eksamenstekst til “María Victoria Ochando Ramírez’ (de Jáen) tale til politikerne”, 1 side.</p> <p>Skriftlig eksamenstekst til ”Cambio de vida: Intercambio”, artikel om Paula Gómez, 2 sider.</p>

	<p>Aday Polo Iglesias og Anja Wilkens: <i>Voces de protesta – Buscando caminos</i>, cap. ”Acampada en Sol” og ”Ocupar”, Gyldendal, 2013, p. 6-15, 47-54</p> <p>”Centenares de jóvenes españoles denuncian su exilio forzoso a otros países” – artikel/foto fra Lainformación.com, 07.04.2013. http://fotos.lainformacion.com/mano-de-obra/desempleo/centenares-de-jovenes-espanoles-denuncian-su-exilio-forzoso-a-otros-paises_hqkVhguc08rzDAaog1PyL1/, 1 side.</p> <p>Supplerende materiale: <i>Spaniens tabte generation</i>, DR Horisont, 2011, 24 minutter <i>Kampen for overlevelse</i>, DR Horisont 2013, 25 minutter</p> <p>”Spaniens tabte generation”, artikel fra Netavisen.dk, 14.10.2013: https://navisen.dk/blog/spaniens-tabte-generation/ , 3 sider</p> <p>”Textos en español con ejercicios de comprensión lectora”, nivel A1, A2, B1, B2, https://lingua.com/es/espanol/lectura/ , 4 sider</p> <p>Hjælpemidler: Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? + 2 Adelante. Forlaget sprogbøger, 2006. Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007. https://sps.systime.dk/www.ordbogen.com Egne oversigter og opgaver</p>
Omfang	36 sider + 49 minutter doku.
Væsentligste arbejdsformer	<p>Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider, kongruens og ordstilling.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Pararbejde om mundtlig fremlæggelse • Individuelt, skriftligt arbejde • Informationssøgning

[Retur til forside](#)